

# Să susținem prin muncă și luptă leul stabilizat! Niciun ban peste prețurile oficiale

Anul IV No. 933

Arad, Duminică 31 August 1947

4 PAGINI 5 LEI

Redacția: BULEVARDUL CAROL No. 11. TELEFON: 1680.  
Administrația: B.DUL REGINA MARIA No. 24. TELEFON: 1692.  
REDAȚIA DE NOAPTE TELEFON: 3041.



# Patriciul

CONTINUT DE PATRIOTISM PATRIOTIC SI DIMOCRAȚIA

## Cetățeni!

Demascați pe speculanți și predați-i autorităților

## Un cuvânt autorizat despre reforma monetară

D. Gheorghe Gheorghiu-Dej, ministru al industriei și comerțului și secretar general al Partidului Comunist Român a vorbit la postul de radio despre reforma monetară.

Cel mai autorizat glas, cel mai important factor la ducerea la îndeplinire a marelui oper de stabilizare, s-a pronunțat asupra situației politico-economice-financiare din perioada premergătoare realizării reformei monetare, asupra acțiunilor principalelor factori care au creat condițiile necesare, precum și asupra întregului complex de probleme care au trebuit să fie rezolvate pentru a se putea ajunge la stabilizare și a sarcinilor care emană din îndeplinirea acestei opere.

Meritele factorului muncă, adică a oamenilor muncii încadrați în producție, ale căror eforturi au dus la majoritatea producției, la depășirea nivelului productivității muncii din 1936 și la apropierea de nivelul din 1938, au fost pe deplin evidențiate. Deosemeni și hărnicia și abnegația țărânului român, care au asigurat populației întregei țări pâinea de toate zilele și-au găsit expresia în expunerea lui ministru Gheorghe Gheorghiu-Dej.

Și ce a eșit mai mult în relief din expozitul lui Gheorghe Gheorghiu-Dej, este contrastul izbitor dintre reforma monetară pregătită de brătioniști și îndeplinirea de guvernul actual, pe baza propunerilor Partidului Comunist Român, propuneri străns legate de realitățile românești și pe care tot d. Gheorghe Gheorghiu-Dej le-a prezentat într-o ședință a Consiliului de ministri din 14 Iunie. Pe când stabilizarea din 1929 s'a făcut pe baza împrumuturilor din străinătate, din care au tras foloase moșierimea și marile capital financiar și care a însemnat pen-

(Continuare în pag. 3-a)

## Vor lua ființă mari magazine de stat și cooperative de consum

Odată cu punerea problemei desființării economatelor, s'au ivit diferite planuri cu privire la noua organizare a aprovizionării salariaților cu diferite mărfuri.

Pîntre propunerile care se studiază în mod serios este și aceea conform căreia economatele marilor întreprinderi, cu un personal numeros vor putea fi înlocuite cu cooperative de consum alcătuite din salariații acelor întreprinderi. Astfel aprovizionarea nu ar mai greva asupra prețului de cost al produselor întreprinderii. În afară de aceste cooperative,

inițiativa populară va fi încurajată pe drumul creierii unei puternice rețele cooperative de consum.

Ziarul „România Liberă” arată că așturi de cooperative un rol hotărâtor în aprovizionarea salariaților îl vor îndeplini marile magazine de desfacere, pe care statul urmează să le înființeze în momentul desființării economatelor. Același ziar arată că alături de magazinele statului, inițiativa particulară va fi și ea simulată pe linia înființării de mari unități de desfacere comercia-

le pentru salariați. Vor putea astfel să se încadreze acestui sistem fie marile magazine existente, care vor dorii aceasta, fie unități noi care s'ar crea prin asocierea de întreprinderi mai mici.

Odată cu introducerea acestui sistem se va porni la o raționalizare strictă a tuturor articolelor de primă necesitate. Costele vor fi proporționale cu participarea fiecărui la procesul de producție. După cât se pare se vor stabili la orase șase categorii.

1. Lucrătorii de mine.
2. Lucrătorii cari prestează muncă grea.
3. Toți ceilalți salariați.
4. Membrii de familie ai salariaților, sub 14 ani.
5. Membrii de familie ai salariaților peste 14 ani și 6. Restul populației orădenești.

Cu privire la magazinele statului, ziarul arată că acestea vor fi organizate pe baze comerciale, desființând nu numai produsele întreprinderilor statului, ci toate categoriile de produse necesare salariaților, care le vor fi repartizate din producția curentă.

## La 8 Septembrie expiră termenul pentru depunerea declarațiilor asupra stocurilor de mărfuri

Serviciul județean de control economic atrage atenția celor interesați că termenul pentru declararea stocului de mărfuri expiră în ziua de 8 Septembrie a. c. Deci toți acei care dețin stocuri și produse, materii prime, semifabricate sau finite procurate cu factură sau fără factură, sunt obligați a le declara până la această dată. Declarațiile de stoc se fac pe formularele tip care se pot ridica la Administrația Financiară. Declarațiile sunt de două feluri:

1) Declarație pentru mărfurile de vânzare cu facturi sau alte acte care potrivit legilor echivelează cu factura (formular tip A).

2) Declarație pentru mărfurile de vânzare fără facturi sau alte echivalente cu acestea (formular tip A) cu bandă roșie).

Declarațiile se vor depune în trei exemplare.

În același timp și USIC-ul din Arad atrage atenția membrilor săi, că termenul pentru depunerea de declarații asupra stocurilor de mar-

fă existente în depozitele acestora, expiră la 8 Septembrie, urmând ca după această dată să fie dresate acțiunile de dare în judecată a acelor care n'au respectat dispozițiile legale. Se evidențiază că prin această declarație guvernul dă posibilitate tuturor comercianților și industriașilor să intre în legalitate.

## Procesul foștilor conducători naționali țărăniști se judecă în Septembrie

### El va întrece în amploare pe cel al lui Nicola Petcov din Bulgaria și pe al lui Nagy Ferencz din Ungaria

Procesul foștilor conducători naționali țărăniști, va fi judecat în cursul lunii Septembrie. După cât se pare procesul va avea o amploare excepțională, deoarece, probele străns se în cursul cercetărilor, depășesc în importanță pe cele cunoscute împotriva lui Nicola Petcov în recentele

dezbateri dela Sofia și pe cele dovedite în contra lui Ferencz Nagy, fugarul fost prim ministru al Ungariei. El a fost arestat și fostul deputat Vasile Serdiel, care a reușit să stea ascuns câteva săptămâni. Secția este implicată în acțiunea conspirativă a foștilor conducători naționali țărăniști și prin calitatea lui de șef al biroului de informații al partidului el s'olvaț avea unele legături internaționale.

Domnii Mihail Popovici și profesor Gh. Zene, care se află sub anchetă, sunt acuzați, primul că a continuat o acțiune peste hotare după dizolvarea partidului, ascultând de inspirațiile unor cercuri străine, iar al doilea, că a încercat o regrupare a cadrelor foștei organizații politice. Ancheta a dovedit și cu culpabilitatea celorlalți foști conducători naționali țărăniști arestați și care la primele cercetări declaraseră că nu știu de încredințarea de fugă cu avionul a grupului Mihailescu-Penescu. În proces acestei dovezii vor constitui surprize nu numai pentru opinia publică internă, ci și pentru cea internațională.

## Intelegând mărirea sa în viitor

## Aradul Nou se va alipi orașului Arad

### Membrii comisiei interimare de peste Mureș s'au declarat în unanimitate pentru începerea formalităților de încadrare

Deși Aradul Nou își are existența aproape cu bătrânul Arad și-l desparte — dela existența lui și până astăzi — doar lungimea a 100—150 metri de pod, totuși n'a putut să fie încadrat la Arad, ba, în trecut, a făcut parte nu din județul Arad ci din județul Timis. Abia acum câțiva ani, înțelegându-se absurditatea menținerii Aradului Nou în județul Timis, când este atât de apropiat din toate punctele de vedere de Arad, s'a dat o decizie prin care Aradul Nou a fost definitiv inclus între comunele județului din care face parte astăzi.

Atât de apropiat, Aradul Nou nu se poate dispensa de Arad, așa cum noi nu

ne putem lipsi de el. Alipirea lui se impune de mult. Și acest lucru nu poate decât să convină atât locuitorilor Aradului, dar mai ales celor din Aradul Nou. Făcând parte integrantă din Arad, populația Aradului Nou va beneficia de toate avantajele și perspectivele de vi-

(Continuare în pag. 3-a)

### Saleriații pot depune sumele de lei vechi prin întreprinderi

Se atrage atenția deținătorilor de lei vechi rămași neschimbați, obli- gându-i să depună în cont blocat potrivit art. 14 al. 1 din Legea pentru Reforma Monetară la Instituțiile de credit autorizate anterior de BNR și prin „Lei vechi” se înțelege totalitatea mijloacelor de plată indicate de art. 1 al. Legii pentru Reforma Mo- netară și alinau:

Numeralul în bilete vechi, emis de BNR, moneda metalică emisă de Mi- nisterul de Finanțe, Bonurile de Ca- să, Bonurile de Tezaur, Certificatele de plată, Bonurile de Tezaur de com- pensare (export și import), Bonurile de înzestrare armatei, Bonurile de lupcești.

Pentru a ușura operațiunea, după cereri legitime, lei vechi rămași neschimbați se pot depune la salariații publici și particulari. Instituțiile și întreprin- derile respective, vor putea colecta sumele de lei vechi ale salariaților, întorcând tablourii pe ocazi cărora vor face depunerea la Instituțiile de Credit autorizate de BNR. Acestea vor primi depunerile, eliberând chi- tane tip individuale în lei vechi în conturi blocat.

Tot în cadrul operațiunilor pentru stabilizarea monetară se face cuno- șcut că BNR cumpără și doborî for- mat mare.

Comandă Oficiului Județean de Schimb Monetar Arad

### În atenția cultivatorilor de orez

În scopul încurajării cultivatorilor de orez, Ministerul de Finanțe, cu adre- sa Nr. 41.836, face cunoscut Stadica- sului nostru că a hotărât ca printr-un proiect de lege ce va urma, să se rez- olve la scutirea cultivatorilor de orez, de plata tuturor impozitelor, precum și la soluțarea proceselor verbale de contravenție dresate de organele si- gențului.

Deși motivele care au împiedicat și descurajat cultivatorii de orez, în- cetau de a mai exista, le dă posibili- tatea să muncească liniștit.

Unii cultivatori au încercat să achizi- teze din amonzi. Acești cultivatori sunt invitați a încheia cu asemenea plăși.

V. TUDOR

scrie sind. cult. de orez

### Declarația stocurilor de băuturi spirtoase

Toți comercianții și fabricanții de băuturi spirtoase nemonopolizate și producătorii care au transportat bău- turi în creditare de taxe, cu taxele plătite sau creditate sunt obligați a declara stocurile avute în depozit în- coara de 14 August 1947.

— Toți deținătorii de spirț și pro- duse fabricate din spirț sau semi fa- bricate din spirț inclusiv toate indus- triile care prelucresc spirț vor decla- ra stocurile avute în seara zilei de 16 August 1947.

Declarațiile se fac în termen de 15 zile și se depun la registratura Ad- mi- nistrației Financiare, iar în Județ la per- cepțiile fiscale.

Cei care nu vor da declarații în termen, sau vor da declarații nesinc- re sau incomplete, vor fi amenzați cu confiscare băuturile și a taxelor datorate de 5 ori.

## PATRIOTUL SPORTIV

Azi la Gloria

### Gloria-Indagrara și Sparta-Amela cupiaj divizionar

Azi după amiază pe arena Gloria se dispută două meciuri din Divi- zia Națională B, între patru echipe din Arad.

Aceste întâlniri vor fi o adevărată verificare de forțe a echipelor parți- cipante. După jocurile prestate de aceste grupări cu ocazia zilei de 23 August s'a constatat că în afară de Gloria, celelalte nu erau la zi cu an-

tror: meciurile. De atunci a trecut o săptămână și este probabil că anse- norii și-au pus echipele la punct. Din partea noastră credem că vic- toriile vor reveni Indagrarei și Spar- tel.

Primul meci începe la orele 15.30, iar al doilea la 17.

Matchul Sparta-AMEFA va fi condus de d. Dăju (Timișoara).

### Federația de fotbal cercetează cazul jucătorilor fugiți din Arad

D. Boros Weinberger, subsecretul om sportiv arădan s'a împiedat dela București. Dsă a fost la Federație pentru a lămurii cazul jucătorului Pop Ghiță dela Sparta. Se știe că acest jucător deși n'a fost extrădat de către gruparea arădană a jucat to- tui la FC Ploesti în meciul de cam- pionat contra Karasului.

D. Em. Anghel, președintele FRFA ului, a declarat dlui Boros că în cazul când Sparta va pu- tea dovedi că Pop Ghiță a avut servicii la Arad, va da câștig de cauză grupării arădane.

După cum suntem informați d. Boros are deja în mâna o dovadă eli-

berată de comitetul de fabrică al ITA el că Pop Ghiță a fost în servi- ciul acestei fabrici și a plecat fără a fi concediat sau lăsat a fi anunțat pe cineva.

Federația a adus o decizie în sen- sul că: Sepronny rămâne și pe mai departe al Spartei și nu va fi legit- imat pentru Minerul din Lupeni. Iden- tic este cazul lui Carpinci care rămâ- re jucătorul AMEFA el. În schimb legitimizează lui Florea pentru AME- FA s'a anulat și jucătorul trebuie să se înscrie la Clubul Mună- țeroș din Sibiu, unde va juca în acest sezon.

### Gloria nu poate legitima jucători: Brânduse, Moșuleț și Nagy

Se știe că în vederea campionatu- lui de toamnă, Gloria a achiziționat câțiva jucători noul din Arad dela gruparea Astra, care nu mai activează în cadrul diviziei. În baza înțele- gerii survenite între cele două gru- pări, Astra a cedat Ghoșiei pe jucto- rii: Brânduse, Moșuleț și Nagy.

Cum Gloria nu este o grupare sindicală aceste transferuri nu se pot efectua, astfel că cei trei ju- cători nu vor putea fi utilizați de

către gruparea Gloria.

După cum suntem informați azi Gloria va înlocui acești jucători cu elemente ridicate din rândul juniori- lor.

### Citii și răspândiți Ziarul „Patriotul“

FARMACIA WEICHELTS OSCAR ARAD Strada Meșianu 7 Telefon: 21-01

„ARACOM“ S. A. ARAD fost FÄRBER la „Căinele Negru“

Succ. M. FISCHER Proprietar: Ney Stefan ARAD Bulev. Regina Maria 28. Magazin de sticlărie și porțelanuri en-gros și en-detail

„Postăvăria Ardeleană“ I. BOCEANU și M. VAIDA Arad, Str. Gen. Berthelot 8

### — Spectacole — Cinema

**Aro:** MELODIA NEMURITOARE film englez

**Corso:** MAGAZIA CU ILUZII, cu Javor Pal

**Forum:** CAND DRAGOSTEA INFLORESTE

**Royal:** 1) FINLANDA. 2) CASTELUL INDRAGOSTITILOR

**Savov:** BARBATH IN VIATA EI, cu Loretta Young, film american

**Urania:** RAZBUNAREA FATALA și DUELUL MORTAL, partea II și III

### Mica publicitate

MICA PUBLICITATE se primește zilnic până la orele 18 — În avans! Lei 2, minimum 10 cuvinte. Pentru cererile de servicii 50% reducere.

**Vânzări și cumpărări** CAUT spre cumpărare un bidon Arogaz, Bertok. Telefon 11-61. 1110

### Diverse

VALORIFICATI hamele Dr. uzate în stare bună la magazinul „Com- sto”, lângă Dacla, 1109

PIERRE rachiu. Posed căldare. Stra- da Griviței 15b. Ardelean Icau.

### Pierderi

PIERDUT în treul Arad-Brad lectura notă de cumpărare scri- sorii de trăsură și alte acte. Găsi- tul cineștit este rugat să îl predea în căminul Klausner, Bdul Rog. Ma- ria 9, contra recompensă. 2977

PIERDUT Buletin Biroul Populu- le și legitimația ITA pe numele Kuhnababo Elena. Găsitorul să îl predea contra recompensă la por- țarul fabricii ITA. 2976

### Inscrierile la școala primară de experimentare

În zilele dela 1 la 8 Septembrie a. c. între orele 8-13, se fac înscrierile la Școala Primară de Experimentare, în localul Gimnaziului Iosif Vulcan, din strada I. Vulcan Nr. 2.

Conform Deciziei Ministeriale de funcționare a acestei școli, se pri- mese în fiecare clasă un număr de 20 elevi (băieți și fete).

Sunt invitați a se prezenta la în- scrierile și elevii care au frecventat cursurile acestei școli și în anul tre- cut pentru a verifica prezența lor pentru anul școlar 1947-48, urmând ce în locul celor ce au plecat din lo- calitate să se primească alți elevi.

Pentru înscrierea în clasă la se- va prezenta extrasul de naștere.

DIRECTIUNEA

Trece timpul vine iarna Noi pe rate vindem blana Si e effină și ține Ca la noi nu-e la nime Hai la

Blănăria „STAR“ Că servim la preț lunar Arad, Str. Eminescu 14 Telefon 16-11.

# Aradul Nou se va alipi orașului Arad

(Urmare din pag. 1-a)

for care s' se deschid în situația de sector al orașului și nu de comună, așa cum a fost până ieri.

Acest lucru l-a sesizat primul, d. primar Pălincaș și printr-o adresă către Primăria Aradului Nou, a cerut acestora să reflecteze asupra alipirii lor la Municipiul Arad, notând în cuprinsul adresei avantajele de care populația pe care o conduc ar urma să se bucure.

Adresa d-lui primar Pălincaș a fost supusă membrilor comisiei interimare din Aradul Nou care, în ședința de ieri, au decis asupra acestei probleme și după părerile exprimate, au aprobat-o în unanimitate.

Aradul Nou va face parte nu peste mult — în urma îndeplinirii formalităților — din Municipiul Arad. Credem, odată pentru totdeauna.

Tinem să notăm aici inițiativa d-lui primar Pălincaș și alături de d-lui notarul d-lui notar Adalbert Bhum, și al d-lui primar Pop Stesen, și al următorilor membri ai comisiei interimare: Brand Andrei, Urduec Vladimir, Sebestyen, Iosif, Len Ion, Costea Ion, Simolov Petru, Chiriac Petru și Eftemie Nicolae, în ur-

ma înțelegeri cărora s'a ajuns la această alipire.

Primul care a luat cuvântul în ședința de alipire, a fost d. notarul Bhum. D-șă arată în ce măsură Aradul Nou se poate dezvolta, datorită faptului că în intenția Primăriei Municipiului stă prelungirea liniei de tramvai a Aradului până la capătul Aradului Nou, lucru care se va putea realiza cu multă ușurință dacă alipirea este făcută. Tot din planul conducătoru Aradului — spune d. Bhum — face parte construirea în împrejurimile Aradului Nou a unei Uzine centrale de apă și încă puterea de canalizare a întregului sector Aradul Nou și tot aci, ur-

mează ca în viitor să ia sîntă un cartier muncitoresc, în urma construirii de întreprinderi în acest sector al Aradului. Și alături de aceste puncte esențiale, alte și alte îmbunătățiri, pentru acei cari până ieri n'au putut împărtăși toate aspirațiile orașenilor.

Iau cuvântul apoi, în ordine: d-nii Brand, Urduec și Costea. Cei trei membri se declară pentru alipirea Aradului Nou la Arad.

Totul a fost consemnat într'un proces verbal care va fi înaintat Primăriei Municipiului Arad pentru întocmirea formalităților de încadrare definitivă.

## A fost fixat prețul transportului și al tăiatului lemnului de foc

Prețul unui vagon de lemne fiind fixat la suma 13.432 lei ab gara Arad. Oficiul economic județean Arad a fixat ieri și costul transportului lemnului de la gară la domiciliu și la depozite, precum și prețul la tăiatul acestor lemne și al transportului de la magaziele comercianților la domiciliul cumpărătorilor.

Astfel, transportul unui vagon de lemne de la gară până la domiciliul a fost fixat la 1200 lei, iar de la gară la unul din depozite 1100 lei.

Tăiatul unui vagon de lemne la domiciliu a fost fixat la 950 lei, iar tăiatul unui vagon la depozit și înseratul 880 lei. Tăiatul unui metru cub de lemne la domiciliu 45 de lei, iar la depozit 40 lei.

Costul unui metru cub de lemne tăiat și transportat la domiciliu a fost fixat la 775 lei.

În aceste prețuri sunt incluse și taxele pentru încărcatul și descărcatul lemnului.

## Colectarea cerealelor se face numai de către organele mandatară și submandatară ale I. N. C. C. O. P.-ului

Oficiul economic județean face cu nescut că în conformitate cu normele în vigoare, colectarea cerealelor din recolta 1947 se face numai de organele mandatară și submandatară ale INCOOP-ului.

Până la nouă dispăruți este și războiul interzisă colectarea cerealelor prin morari, brutari primării sau alte organe particulare sau autorități publice. Aprovizionarea mașilor e obligatorie. Economatelor Județene, Armatei Române, Penitencierelor și Spitalului se face din aceste repartizate de Ministerul Industriei și Comerțului conform normelor date.

## Viața u oamenilor muncii.

Această operă, prin importanța și amploarea ei, trece dincolo de granițele țării noastre și va rămâne încrustată în istoria economică, politică și financiară a țării, însemnând alături de celelalte mari opere împlinite de actualul regim, încă o piatră de temelie a democrației românești.

Rămâne ca noi, cei mulți, pentru care această reformă monetară a fost realizată, prin alăturarea noastră, prin hotărârea și munca noastră să știm să apărăm stabilitatea monetară, să ne grupăm hotărâți în jurul guvernului și în jurul Partidului Comunist Român, pentru ca prin lupta noastră să ajungem la noui cuceriri democratice care să aducă bunăstarea întregului popor.

STEFAN I. SIMON

## Sindicatul din Arad vor intensifica activitatea lor pentru sprijinirea măsurilor economice propuse de către Partidul Comunist Român

### Plenara comitetelor de fabrici și instituții

Vineri, 29 crt. s'a ținut la Palatul Cultural plenara comitetelor de fabrici și instituții.

Data ședinței acestei plenary, așa cum a arătat în introducerea sa, d. Mitroaia, președintele Consiliului Județean Sindicat, coincide cu a treia aniversare de la reînființarea sindicatelor din România ce s'a efectuat la data de 1 Septembrie 1944.

Ou această ocazie, membrii Consiliului Județean al Sindicatelor au făcut rapoarte asupra felului cum s'au împlinit sarcinile cuprinse în planul de muncă început la 23 Mai și a expirat la 23 August a. c.

Mai departe membrii Consiliului au făcut cunoscut noul plan de muncă întocmit pentru perioada de 1 Septembrie-7 Noiembrie 1947.

Acest nou plan de muncă cuprinde în el mobilizarea sindicatelor pentru sprijinirea și susținerea măsurilor economice luate de către guvern după propunerile

Partidului Comunist Român. Apărarea stabilității prin mărirea producției și demasarea sa bitorilor și a speculanților cât și o strânsă și organizată colaborare cu Serviciul județean de control economic, prin înființarea aparatelor de control la fabrici, uzini și instituții.

În numărul nostru de mâine vom reveni amănunțit asupra raportului r date cât și asupra noului plan de muncă sindicală.

## Un cursant autorizat despre reforma monetară

(Urmare din pag. 1-a)

tra noi pierderea independenței economice și politice și asvirea României capitalului monopolist din Apus, reforma monetară actuală a fost realizată prin propriile noastre forte și ea consolidă independența politică și economică a țării noastre și îmbunătățește situația materială a largilor mase muncitoare.

Statul român a fost ajutat în această operă doar de largă înțelegere a Uniunii Sovietice din partea căreia am primit materiile prime, utilaj industrial pe baza cărora procesul de producție a putut lua avânt mai mare și de la care am primit chiar și cepele care au asigurat hrana populației până la noua recoltă.

Iar acum, după ce stabilizarea monetară a devenit fapt împlinit, pentru încurajarea depunerilor la instituțiile de credit, statul garantează aceste depuneri.

Odată cu stabilizarea — a spus d. Gh. Gheorghiu-Dej — se urzărește îndreptarea creditelor în circuitul normal al producției. Garantarea depunerilor către stat crează condiții pentru mobilizarea capitalurilor stocate în aur și devize. Și tot d. Gheorghiu-Dej menționează că ținându-se seama de cantitatea medaliilor emise și a valorilor care au fost în circulație pe teritoriul țării noastre, s'a constatat că o mare parte a acestora nu au fost încă preschimbate. Ori, prin depunerea conturilor acestora la bănci, se asigură rentabilitatea acestor capitaluri, pe lângă faptul că depunătorii vor scăpa de urmări.

Stabilizarea monetară așa cum a fost ea împlinită în aceste zile presărate cu tot felul de greutăți, când până și economia țării care au ieșit biruitoare din războiul trecut este din ce în ce mai sărăcinată, este pe zi ce trece mai subredă, not datorită structurii regimului nostru democrație popular ne-am putut ridica singuri, ne-am putut smulge din noianul de greutăți și să ne îndreptăm cu pași siguri spre înălțătoarea victoriei noastre economice, am reușit să realizăm o stabilizare monetară democratică care să ridice de două, de trei ori nivelul de

## Trebne să învețe copiii dansuri moderne?

### Scrisoare deschisă către o mamă

Doamnă îți trimit această scrisoare, pentru că între noi este o depădură atât de mare, încât cuvintele mele ar pieri până ce ar ajunge la d-șă.

Doamnă, mă simt obligată să mă adresez către d-șă, sperând că vei da ascultare cuvintelor mele prietenești.

Sunt mamă — doamnă — cum ești și d-șă; avem copii de aceeași vârstă și amuse de 11 ani.

Este trist dar adevărat, că primul deceniu din viața copiilor noștri a fost plin de mizerii și urmările războiului cotropitor. N'ai uitat poate nici d-șă doamnă, că 100.000 de copii au căzut victime măcelului desăntăit, 100.000 de copii au fost uciși, 100.000 de copii au cunoscut foamta și suferă încă și azi, și nu uita doamnă că 100.000 de copii au rămas pentru totdeauna fizic și psihic. În calitatea noastră de mame, este mișcarea noastră să recompensăm copiii noștri pentru această copilărie jefuită.

Această intenție a-i avut-o poate și d-șă când ai organizat un curs de dans pentru copii de 11 ani.

Un curs de dans pentru fetițe și băieți de 11 ani, imi stă mîna în loc. Tango, fox-trot, conga, pentru copii de 11 ani!

Doamnă, suntem în luna August, când natura oferă fel și fel de distracții potrivite pentru spirituale și sănătatea copiilor de 11 ani.

Doamnă suntem în 1947, când omeniirea progresistă luptă pentru o educare sănătoasă a tineretului.

Doamnă, suntem într-o perioadă distinctă de dezvoltare, căreia i se acordă o importanță tot mai mare pentru educarea tineretului, prin care educare se va dezvolta disciplina și dragostea pentru lucru și pentru carte.

Această educare vrea să cultive generația cea mai tânără, membrii societății noi, să devină elemente serioase, curajoase, energice, care vor fi mîndria întregii noastre țări.

Copilul nostru — doamnă — nu este numai al nostru! Copilul este un patrimoniu al țării. Copilul de azi — reprezintă țara de mâine. Pentru educarea lui, el mâine ne va trage la răspundere!

Doamnă, sper că vei înțelege și printr-o rânduri. N'am lovit în d-șă, ci au căutat să înțeleagă slăbiciunea de care ai dat dovadă și de care poate tu ești de vină — este de vină mediul în care trăiești. Ești o femeie neîlămurită — îndușă în oroare și vrînd nevrînd ai jefuit ceva din farmecul copilăriei, împinzînd și îndemnînd copiii la plăcerile celor vîrstnici.

Doamnă, aș vrea să ne înțelegem, aș vrea să topesc gândurile mele în surdități duminale și sper că vei găsi calea ce trebuie să urmezi și pe care, dacă o vei urma, opinia publică te va achita.

DORINA VOICU

Adăne intristași, Maria soție, Olga și Irimie Șimăndan, fiică și ginere, precum și familiile înrudite, cu durere anunță încetarea din viață a celui ce a fost

## SUBULIVIU

decedat după o lungă suferință. Înmemntarea va avea loc în ziua de 31 crt. orele 15 de la locuința din str. Sf. Gheorghe No. 10.

# Curse și tarife la transporturile aeriene cu escală la Arad

Începând de Marți 2 Septembrie, se reia cursa regulată a avioanelor TARS între București—Arad—Buda-  
pesta.

Aradul devine astfel un important centru aeronautic, avându-se în vedere că toate cursele spre străinătate, deci și acelea spre Paris, Praga, Belgrad, Zagreb și Milano vor trece prin Arad.

La sfârșit de cursele regulate vor sta la dispoziția publicului și așa zișele taximetre aeriene, în care pot ocupa loc maximum două persoane. Aceste taximetre se pot închiria chiar de un singur călător, ele plecând și în orașe care n-au aeroport, pentru că pot ateriza pe un teren relativ plat.

Cursa București—Arad—Budapesta va fi deservită Marți de către avioanele TARS-ului, iar Vinerea de către avioanele societății sovietice—maghiare „Masovjet”.

Avionul pleacă din București la orele 8 dimineața, sosesc la Arad la orele 10, iar la Budapesta la orele 11.50. Se întorc din Budapesta la orele 15 și sosesc la București la orele 18.50. Avioanele „Masovjet” pleacă de la Budapesta la orele 8 dimineața, sosind la București la orele 11.50 și se întorc la orele 15.

În ce privește tarifele, cursa Arad—București costă 5700 lei, înțelesul tur retur costă 10.260 lei. Pentru bagajele tehnice plătit 38 lei de kg, iar pentru transport de mărfuri 45 lei de kg. Cursa Arad—Budapesta costă 2905 lei, tur retur 5220 lei. Cursa Arad—Seghedin costă 1862, tur retur 1911 lei.

Cursa București—Paris costă 7875 lei, tur retur 14.175 lei.

O cursă Arad—Timișoara cu taxă

metre aeriene costă 620 lei, pentru bagaje plătiindu-se 7 lei de kg, iar pentru transportul de mărfuri 5 lei de kg. Cursa Arad—Oradea cu taxă metru aerian costă 1415 lei, tur re-

tour 2250 lei, iar Arad—Cluj 3330 lei, tur retur 5995 lei.

Sindicaliștii care posedă ordin de serviciu se bucură de o reducere de 50 la sută.

## Astă seară expiră termenul pentru preschimbarea valutelor

Astăzi, 30 August, orele 20, expiră termenul pentru depunerea la Banca Națională a României pentru preschimbare a valutelor, a monedelor de aur și a aurului sub altă formă. Avându-se în vedere că această operație este în strânsă legătură cu reforma monetară, toți acei care dețin doțapi sau monezi de aur, au datoria cetățenească de a depune acestea neapărat în cursul zilei de azi, primind contra lor lei stabilizați. Se atrage atenția celor interesați și asupra pedepselor drastice care se vor aplica acelor care nu se conformează legii.

Organele polițienesci s-au pregătit intens pentru ca imediat după expirarea

termenului de depunere, să procedeze la ridicarea tuturor posesorilor ilegali de aur și valute.

Tot în ziua de azi expiră și termenul pentru depunerea leilor vechi în cont blocat.

## Cotele de chirii vor fi fixate după categoriile vechi

La Ministerul Justiției continuă lucrările pentru stabilirea cotelor de chirii. Conform informațiilor primite din Capitală, categoriile de chirii stabilite prin legea chiriilor, rămân în vigoare și vor

fi luate în considerație la stabilirea noilor chirii. În cadrul fiecărei categorii, chiriile urmând a fi calculate în raport cu data închirierii apartamentelor sau imobilelor. Este probabil că Ministerul Justiției va definitiva până către mijlocul săptămânii viitoare noile cote de chirii.

## Listele de prețuri ale asociațiilor profesionale nu constituie o justificare legală

Întrucât în lipsa unei decizii de fixare a prețurilor pentru unele produse, magazinele își justifică actualele prețuri pe baza listelor întocmite de USIC și sfatul negustoresc.

Ministerul Industriei și Comerțului pune în vedere că aceste prețuri nu constituie o justificare legală. Controlul prețurilor se va face exclusiv pe baza facturilor din 1938, pe care le posedă întreprinderea, facturi ce trebuie puse la dispoziția organelor de control. Numai în mod cu totul excepțional pentru cazurile în care produsul, magazinul sau întreprinderea nu existau în 1938 sau și-au schimbat obiectul comerțului, se va lua drept bază lista întocmită de USIC. Răspunderea legalității prețului o poartă și în acest caz între întreprinderea.

## AUTORIZATIILE DE SISTARE A ACTIVITATII COMERCIANTII LOR SE ANULEAZA

În baza unei dispoziții a Ministerului Industriei și Comerțului, Camera de Industrie și Comerț din Arad face cunoscut comercianților că toate autorizațiile de sistare a activității se declară nule și începând cu data de 1 Septembrie, toți comercianții sunt obligați să și redeschidă magazinele. Neconformarea la această dispoziție, atrage după sine imediată arestare și judecare a comercianților vinovați.

## Cine a votat contra acceptării României în O.N.U.

MOSCOVA. — Revista „Timpuri Noi” se ocupă de cererile înaintate Consiliului de Securitate de diferite puteri, pentru a fi admise în Organizația Națiunilor Unite. Astfel, au fost înaintate cereri din partea Albaniei și Mongoliei exterioare, precum și din partea României, Bulgariei și Ungariei care și-au

consolidat în mod serios regimul lor democratic. Este de rețut că în același timp au prezentat asemenea cereri Portugalia și statul Eire, care au simpatizat și simpatizează și astăzi cu Spania lui Franco.

Puterile din Vest s-au ridicat contra cererilor României, Ungariei și Bulgariei pe motivul că tratatele de pace cu aceste state n-au fost încă ratificate.

În schimb d. Gromiko a susținut cererile acestor trei state, arătând că ele pot fi primite în sânul ONU-ului, urmând ca tratatele de pace să fie ratificate ulterior.

Este de semnalat că Anglia și Statele Unite au sprijinit cererile Portugaliei și Statului Eire, dorind ca în locul unor țări democratice să fie primite în Organizația Națiunilor Unite, câteva state vazale ale imperialismului dolarului.

## D. Tsaldaris nu a reușit să formeze un nou guvern grec

ATENA. D. Tsaldaris care a fost însărcinat cu formarea noului guvern grec, nu și-a putut îndeplini misiunea. Regele Pașă a dat mandat ducelui Metaxos, fostul prim ministru, de a forma noul guvern. Acesta a și început tratativele, bineînțeles, nu

mai cu reprezentanții unor grupări politice reacționare.

În jurul orașului Florina trupele democratice și-au intensificat activitatea. Deasemenea ofensiva partizanilor în regiunea Sud-Vest de Salonic este în plină desfășurare.

## C.A.R.S.-ul arădean a adus o însemnată contribuție pentru alinarea suferințelor moldovenescilor

Asupra activității depusă din toamnă și până acum de către CARS-ul arădean s-a făcut în după amiaza zilei de Joi, în sala mare a Primăriei o dăruire de seamă. La ședință au luat parte, președintele CARS-ului arădean d. inspector Stănescu, S. S. Caius Turicu reprezentantul bisericii, Băcur din partea Apărării Patrioțice și alții.

După ce face un scurt istoric al acestei organizații cu scop de ajutorare a lumii înfometate din Moldova, d. Stănescu spune:

La Arad, își au meritele deosebite în ajutorarea celor 3386 de copii plasați la familiile din Arad și județ, întreprinderile I.T.A., Teba, Indagrara și Astra, atăpăți de Consiliul județean sindical, milițiile Armatei democratice, coloniștii din Aradul Nou, Inspectoratul școlar, Apărarea Patrioțică, U.F.A.R.-ul și Uniunea Femeilor Maghiară, împreună cu celelalte instituții din orașul nostru. Aceste întreprinderi, organizații și instituții, au donat fie bani, fie alimente, fie activități culturale au contribuit, la colectarea banilor și alimentelor, sau au dat o mână de ajutor la câștigarea și plasarea copiilor.

La cuvântul apoi părintele Turicu, care spune: Dăruirea de seamă a CARS-ului arădean este încoronarea muncii de aproape un an de zile, depusă de toți acei cari iubesc țara și poporul acestei țări. În numele Episcopiei Aradului aduc mulțumiri tuturor celor care au înțeles să sprijine acțiunea guvernului.

Vorbesc apoi d. Bucur, care aduce mulțumiri pentru interesul depus de toți în ajutorarea regiunilor bătute de secetă, în numele Apărării Patrioțice, spunând: Toți activiștii Apărării Patrioțice se simt cum nu se poate mai mândri de faptul că au contribuit intens la acțiunea de ajutorare a copiilor cari sunt copiii neamului.

# Redacția Ziarului Patriotul

sa mutat în Bd. Carol 11 et. I lângă Banca Națională. Tel. 1680